



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Canadian  
Coast Guard

Garde côtière  
canadienne

# NOTICES TO MARINERS PUBLICATION EASTERN EDITION

VOL. 38, MONTHLY EDITION N° 2  
February 22, 2013

Publication Number 40063779



Safety First, Service Always

Published monthly by the  
**CANADIAN COAST GUARD**  
[www.notmar.gc.ca/subscribe](http://www.notmar.gc.ca/subscribe)

## CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information.....	1-4
Section 2 Chart Corrections .....	5-27
Section 3 Radio Aids to Marine Navigation Corrections .....	NIL
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections .....	28-35
Section 5 List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections .....	36-38

Maritime Services Directorate  
Aids to Navigation

Fisheries and Oceans Canada - Official publication of the Canadian Coast Guard

Canada

## EXPLANATORY NOTES

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) before the chart action and in the section 1. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

**Marine Information Report & Suggestion Sheet** - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

**Canadian Hydrographic Service – Information Published in Section 2 Notices to Mariners** - Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Chart Corrections - Section 2. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or height of a light may not result in the production of a chart correction, in *Notices to Mariners*, but may result in a *List of Light, Buoys and Fog Signals* correction.

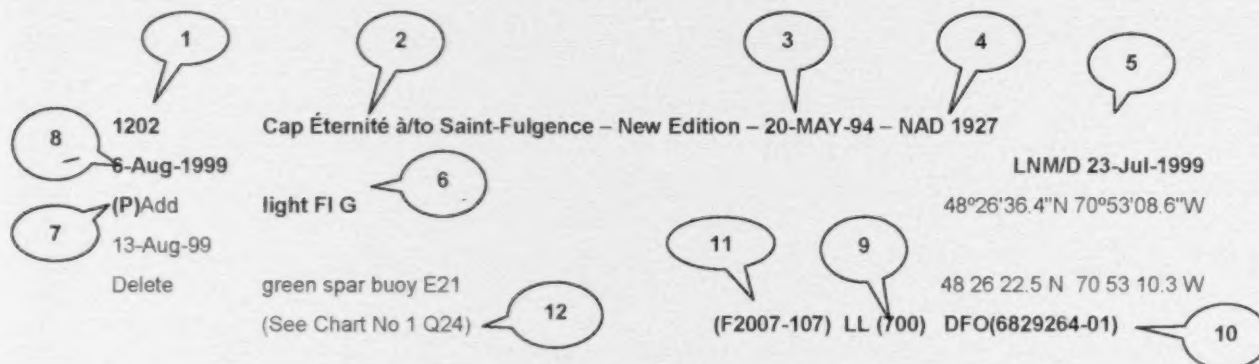
**In case of discrepancy between information provided on CHS charts related to aids to navigation, and the List of Light publication, the latter shall be deemed as containing the most up to date information**

**Canadian Nautical Charts & Publications** - A source list of *Canadian Nautical Charts & Publications* is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2012*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following website:  
[www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp)

**NOTE:** Cette publication est aussi disponible en français.

## CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



1 - Chart Number	5 - Last Correction	9 - List of light number
2 - Chart Title	6 - Chart action	10 - CHS reference number
3 - Chart's latest New Edition date	7 - Notice type	11 - CCG reference number
4 - Horizontal Chart Datum	8 - Weekly chart correction date	12 - Chart No 1 reference number

The last correction number is identified with the LNM/D or Last Notice to Mariners Number / Date. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013

ADVISORY

NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices  
[www.ccg-qcc.gc.ca/eng/CCG/Home](http://www.ccg-qcc.gc.ca/eng/CCG/Home).

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

Newfoundland

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Port aux Basques MCTS Centre  
49 Stadium Road  
P.O. Box 99  
PORT AUX BASQUES, NL A0M 1C0  
Telephone : (709) 695-2168  
Facsimile : (709) 695-3833  
Email : [notshippax@dfo-mpo.gc.ca](mailto:notshippax@dfo-mpo.gc.ca)  
Website: [www.ccg-qcc.gc.ca/eng/CCG/Notship\\_Home](http://www.ccg-qcc.gc.ca/eng/CCG/Notship_Home)

Québec

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Montréal MCTS Centre  
101 Roland Therrien Blvd., 5<sup>th</sup> Floor  
LONGUEUIL, QC J4H 4B9  
Telephone: (450) 928-6174  
Facsimile: (450) 928-4547  
Email: [opsavis@dfo-mpo.gc.ca](mailto:opsavis@dfo-mpo.gc.ca)  
Website: [www.marinfo.gc.ca/](http://www.marinfo.gc.ca/)  
Website: [www.ccg-qcc.gc.ca/eng/CCG/Notship\\_Home](http://www.ccg-qcc.gc.ca/eng/CCG/Notship_Home)

Maritimes

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Sydney MCTS Centre  
P.O. Box 8630  
SYDNEY, N.S. B1P 6K7  
Telephone: (902) 564-7751 or 1-800-686-8676  
Facsimile: (902) 564-2446  
Email: [notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca)  
Website: [www.ccg-cc.gc.ca/eng/CCG/Notship\\_Home](http://www.ccg-cc.gc.ca/eng/CCG/Notship_Home)

Central & Arctic

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Marine Communications and Traffic Services  
Notices to Shipping Series "C"  
401 King Street West  
PRESCOTT, ON K0E 1T0  
Telephone (613) 925-0666 or 1-800 265 0237  
Facsimile: (613) 925-4519  
Email: [NotshipC&A@DFO-MPO.GC.CA](mailto:NotshipC&A@DFO-MPO.GC.CA)  
Website: [www.ccg-cc.gc.ca/eng/CCG/Notship\\_Home](http://www.ccg-cc.gc.ca/eng/CCG/Notship_Home)

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Iqaluit MCTS Centre  
Notices to Shipping Series "A"  
P.O. Box 189  
IQALUIT NU X0A 0H0  
Telephone: (867) 979-5269  
Facsimile: (867) 979-4264  
Email: [IQANORDREG@INNAV.GC.CA](mailto:IQANORDREG@INNAV.GC.CA)  
Website: [www.ccg-cc.gc.ca/eng/CCG/Notship\\_Home](http://www.ccg-cc.gc.ca/eng/CCG/Notship_Home)

\* Services provided in English and French

**MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS**

**WEB ACCESS**

We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the [www.notmar.gc.ca/subscribe](http://www.notmar.gc.ca/subscribe) website to subscribe for this service.

Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page [www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoXOToibnRtPXN0ZXBfb25lJmxhbmc9ZSI7](http://www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoXOToibnRtPXN0ZXBfb25lJmxhbmc9ZSI7)

This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession. Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notice to Mariners is published concerning these charts.



## INDEX

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS.....	1
*201 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V4) .....	2
*202 CANADIAN HYDROGRAPIC SERVICE – AMENDMENT TO THE 2013 CANADIAN TIDE AND CURRENT TABLES – VOLUME 3.....	2
*203 TRANSPORT CANADA - SPECIAL EDITION – SHIP SAFETY BULLETINS TP 3231 – 2012 .....	2
*204 (P) AVON RIVER AND APPROACHES/ET LES APPROCHES – LIGHT TO BE DISCONTINUED.....	3
*205(T) LUNENBURG BAY – BUOYS TEMPORATY ESTABLISHED .....	4

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
1220	5	4375	16		
1312	5-6	4385	17		
1313	6-7	4406	17		
1430	7	4421	17		
2100	7	4429	17-18		
2121	8	4440	18-19		
2181	8	4462	19-21		
2202	8	4468	21-24		
4002	9	4469	24		
4012	9	4850	24		
4013	10	7066	25		
4021	11-12	7405	25		
4023	12	7430	25-26		
4025	12-13	7485	26		
4115	13-14	7760	26		
4116	14	8007	26-27		
4140	3-4				
4237	14-15				
4279	15				
4307	15				
4308	15				
4320	15-16				
4335	16				

SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES**

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at [chsinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:chsinfo@dfo-mpo.gc.ca)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS**

The cumulative Notices to Mariners corrections for charts can now be accessed at [www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php](http://www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES**

**CHART EDITIONS**

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

**NEW CHART - "NEWCHT"**

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

**NEW EDITION - "NEWEDT"**

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notices to Mariners and making existing editions obsolete.

**REPRINTS**

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notices to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at [www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE**

**Background**

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

**Care of Your POD Chart**

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS**

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in "base or standard display" mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display "all data". The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.



SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

\*201 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V4)

CHARTS	MAIN TITLE	PUBLISHED
New Chart		
R/M1438	Grindstone Island to/à Carleton Island	17-JAN-2013

\*202 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – AMENDMENT TO THE 2013 CANADIAN TIDE AND CURRENT TABLES – VOLUME 3

Amend: Table 3 – Page 66 – SECONDARY PORTS "VIEUX QUEBEC"

3248 VIEUX QUEBEC +5 46 49 70 12

To read:

3248 VIEUX QUEBEC +5 46 49 71 12

\*203 TRANSPORT CANADA - SPECIAL EDITION – SHIP SAFETY BULLETINS TP 3231 – 2012

Published as of December 31, 2012

Ship Safety Bulletins (TP 3231) – 2012

Ship Safety Bulletins address safety-related matters pertaining to vessels. Bulletins are available from Transport Canada's Marine Safety Directorate free of charge and are issued on an "as needed" basis. A complete list of Ship Safety Bulletins is available on Transport Canada's Web site at: <http://www.tc.gc.ca/eng/marinesafety/bulletins-menu.htm>

If you do not have access to our Web site and wish to be included in the Ship Safety Bulletins mailing list, please send your request to the Marine Safety location provided below. We ask your cooperation in distributing copies of this listing to your colleagues, to ship owners and/or maritime companies to let them know of the existence of these Bulletins.

If this is the first time you are receiving the Bulletin, your name is probably not on Transport Canada's mailing list. Should you wish to be included, please send your request to the Marine Safety location provided below.



Sign up for  
e-Bulletin!

How to stay up-to-date on newly published bulletins.

<http://www.tc.gc.ca/eng/marinesafety/bulletins-menu-3949.htm>

To receive Ship Safety Bulletins electronically, select the following Internet address and follow the instructions on how to sign up for **e-Bulletin** or **RSS feed** services.

E-Bulletin sends a notice to your e-mail address inbox, whereas RSS feed sends a notice to your Internet browser when a new SSB becomes available on our Internet at <http://www.tc.gc.ca/eng/marinesafety/bulletins-menu.htm>

As of December 31, 2012, the following Ship Safety Bulletins have been issued.

Bulletin No.	Bulletin Title	Date
06/2012	Wearing and Using Flotation Devices Small Non-pleasure Craft and Small Commercial Fishing Vessels	2012-11-04
05/2012	Update on Interim Registration Guidance – Ship Safety Bulletin No. 01/2011	2012-09-28
04/2012	Important Changes to Registration Requirements for Government Vessels	2012-09-27
03/2012	Interim Measures for Vessel Air Emissions	2012-07-13

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013**

**SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

02/2012	Special Edition – Bulletins 07/2010 TO 06/2011 Sign up for E-BULLETIN Notification Service	2012-06-12
01/2012	How Transport Canada Applies the Board of Steamship Inspection Scale of Fees	2012-05-08

**Transport Publications (TPs) New and/or Amended – 2012**

Publication No	Title	Date
<u>TP 511</u>	TP 511 - Safe Boating Guide (2012)	2012
<u>TP 8911</u>	TP 8911 - Engineering Officer Education and Training Program (2012) Updated	2012
<u>TP 15111</u>	TP 15111 - Small Vessel Compliance Program (SVCP) Detailed Compliance Report and Guidance Notes (2012) Updated	2012
<u>TP 15163</u>	TP 15163 - Joint Industry – Government Guidelines for the Control of Oil Tankers and Bulk Chemical Carriers in Ice Control Zones of Eastern Canada (2012) Updated	2012
<u>TP 15206</u>	TP 15206 - Small Vessel and Facility Security Awareness Video (2012) New	2012

Copies of these publications may be obtained from:

Transport Canada  
Marine Safety Directorate (AMSBA)  
Place de Ville, Tower "C"  
330 Sparks Street, 9<sup>th</sup> floor  
Ottawa, Ontario, K1A 0N5

Website: **Ship Safety Bulletins:** <http://www.tc.gc.ca/marinesafety/bulletins-menu.htm>

**Transport Publications:** <http://www.tc.gc.ca/eng/marinesafety/tp-menu-515.htm>

If you have questions, or require hardcopies of Ship Safety Bulletins or Transport Publications, contact Transport Canada Marine Safety Directorate by:

E-mail: .....[marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca](mailto:marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca)

Phone: .....613-991-3135

Toll Free (Marine): ..... 1-866-995-9737

Teletypewriter (TTY): ..... 1-888-675-6863

Fax: .....613-990-1879

**\*204 (P) AVON RIVER AND APPROACHES/ET LES APPROCHES – LIGHT TO BE DISCONTINUED**

Reference: Chart: 4140

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Summerville light (LL 183) (45°05'35.6"N 64°10'22.9"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

A/Superintendent, Aids to Navigation,  
Canadian Coast Guard,  
P.O. Box 5667,  
St. John's, NL,  
A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-5195  
Email: [LlewellynD@DFO-MPO-GC.CA](mailto:LlewellynD@DFO-MPO-GC.CA)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013

SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(F2012-061)

**\*205(T) LUNENBURG BAY – BUOYS TEMPORATY ESTABLISHED**

2 temporary buoys are being deployed in the Lunenburg harbour in: 44 22 19.3N 64 18 16.7W et 44 22 19N 64 18 26W. Buoys are blue with white top. They are expected to be in the water for up to 3 weeks.

(F2012-063)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

**1220 - Pointe-Noire - New Edition - 11-MAY-2012 - NAD 1983**  
22-FEB-2013

Delete green port hand lighted pillar buoy FI G, marked D17  
(See Chart No. 1, Qg) 50°10'03.2"N 066°28'22.9"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579007

(Q2012142) LL(1670) DFO(6408728-01)

**1220 - Sept-Îles - New Edition - 11-MAY-2012 - NAD 1983**  
22-FEB-2013

Amend 8,5 m (2011) to read 8,2 m  
(2011) 50°11'43.0"N 066°22'40.3"W  
(See Chart No. 1, I22)

DFO(6408703-01)

**1312 - Lac Saint-Pierre - New Edition - 08-JUN-2007 - NAD 1983**  
22-FEB-2013

LNMD. 15-FEB-2013

Replace red starboard hand lighted pillar buoy Q R, marked S8 with a  
red starboard hand lighted spar buoy Q R, marked S8  
(See Chart No. 1, Qf, Q24) 46°15'50.8"N 072°39'16.7"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129

(Q2012155) LL(2119) DFO(6408742-01)

Replace green port hand lighted pillar buoy FI G, marked S123 with a  
green port hand lighted spar buoy FI G, marked S123  
(See Chart No. 1, Qg, Q24) 46°04'57.0"N 073°00'37.5"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129

(Q2012157) LL(2173) DFO(6408744-01)

Replace red starboard hand lighted pillar buoy FI R, marked S126 with  
a  
red starboard hand lighted spar buoy FI R, marked S126  
(See Chart No. 1, Qf, Q24) 46°04'54.7"N 073°01'00.2"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129

(Q2012158) LL(2174) DFO(6408745-01)

Replace red starboard hand lighted pillar buoy Q R, marked S136 with  
a  
red starboard hand lighted spar buoy Q R, marked S136  
(See Chart No. 1, Qf, Q24) 46°03'59.8"N 073°02'52.3"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129

(Q2012159) LL(2179) DFO(6408746-01)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

15-FEB-2013

LNMD. 06-JUL-2012

Replace green port hand lighted pillar buoy Q G, marked S21 with  
a  
green port hand lighted spar buoy Q G, marked S21  
(See Chart No. 1, Qg, Q24)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129

46°15'42.6"N 072°41'49.1"W

(Q2012156) LL(2124) DFO(6408743-01)

**1313 - Batiscan au/to Lac Saint-Pierre - New Edition - 02-FEB-2007 - NAD 1983**

22-FEB-2013

LNMD. 15-FEB-2013

Replace red starboard hand lighted pillar buoy Q R, marked S8 with  
a  
red starboard hand lighted spar buoy Q R, marked S8  
(See Chart No. 1, Qf, Q24)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129

46°15'50.8"N 072°39'16.7"W

(Q2012155) LL(2119) DFO(6408742-01)

Replace green port hand lighted pillar buoy FI G, marked C21 with a  
green port hand lighted spar buoy FI G, marked C21  
(See Chart No. 1, Qg, Q24)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479014, CA579016

46°24'56.8"N 072°22'24.4"W

(Q2013002) LL(2066) DFO(6408749-01)

Replace green port hand lighted pillar buoy FI G, marked C47 with a  
green port hand lighted spar buoy FI G, marked C47  
(See Chart No. 1, Qg, Q24)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479014, CA579015

46°21'43.7"N 072°29'42.1"W

(Q2013003) LL(2083) DFO(6408750-01)

Replace green port hand lighted pillar buoy FI G, marked C63 with a  
green port hand lighted spar buoy FI G, marked C63  
(See Chart No. 1, Qg, Q24)

46°19'22.1"N 072°32'44.6"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479014, CA579015

(Q2013004) LL(2104.2) DFO(6408751-01)

15-FEB-2013

LNMD. 21-SEP-2012

Replace green port hand lighted pillar buoy Q G, marked S21 with a  
green port hand lighted spar buoy Q G, marked S21  
(See Chart No. 1, Qg, Q24)

46°15'42.6"N 072°41'49.1"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129

(Q2012156) LL(2124) DFO(6408743-01)



Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

**1313 - Port de Bécancour - New Edition - 02-FEB-2007 - NAD 1983**  
22-FEB-2013

Replace green port hand lighted pillar buoy FI G, marked C21 with a 46°24'56.8"N 072°22'24.4"W  
green port hand lighted spar buoy FI G, marked C21  
(See Chart No. 1, Qg, Q24)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479014, CA579016

(Q2013002) LL(2066) DFO(6408749-01)

**1313 - Port de Trois-Rivières - New Edition - 02-FEB-2007 - NAD 1983**  
22-FEB-2013

LNMD. 15-FEB-2013

Replace green port hand lighted pillar buoy FI G, marked C47 with a 46°21'43.7"N 072°29'42.1"W  
green port hand lighted spar buoy FI G, marked C47  
(See Chart No. 1, Qg, Q24)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479014, CA579015

(Q2013003) LL(2083) DFO(6408750-01)

Replace green port hand lighted pillar buoy FI G, marked C63 with a 46°19'22.1"N 072°32'44.6"W  
green port hand lighted spar buoy FI G, marked C63  
(See Chart No. 1, Qg, Q24)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479014, CA579015

(Q2013004) LL(2104.2) DFO(6408751-01)

**1430 - Lac Saint-Louis - New Chart - 16-APR-2010 - NAD 1983**  
08-FEB-2013

LNMD. 21-DEC-2012

Replace green port hand lighted pillar buoy FI G, marked A9 with a 45°24'13.2"N 073°45'21.2"W  
green port hand lighted spar buoy FI G, marked A9  
(See Chart No. 1, Qg, Q24)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479228

(Q2012137) LL(11) DFO(6408723-01)

**2100 - Lake Erie / Lac Érié - New Edition - 25-DEC-1998 - NAD 1983**  
15-FEB-2013

LNMD. 01-JAN-2010

Replace yellow ODAS/SADO lighted super-buoy FI (5) Y 20s, marked 45132 with a 42°28'02.5"N 081°12'57.4"W  
yellow ODAS/SADO lighted pillar buoy FI (5) Y 20s, marked 45132  
(See Chart No. 1, Q58)

(B2012031) LL(589.2) DFO(6603843-01)

Reposition yellow ODAS/SADO lighted pillar buoy FI (5) Y 20s, marked 45132 from 42°28'02.5"N 081°12'57.4"W  
(See Chart No. 1, Q58) to 42°27'48.2"N 081°12'53.1"W

DFO(6603843-02)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

**2121 - Long Point to à Port Glasgow - New Chart - 18-DEC-1987 - NAD 1927**  
15-FEB-2013

LNMD. 28-AUG-2009

Replace yellow ODAS/SADO lighted super-buoy FI (5) Y 20s, marked 45132 with a yellow ODAS/SADO lighted pillar buoy FI (5) Y 20s, marked 45132  
(See Chart No. 1, Q58)

42°28'02.5"N 081°12'57.4"W

(B2012031) LL(589.2) DFO(6603843-01)

Reposition yellow ODAS/SADO lighted pillar buoy FI (5) Y 20s, marked 45132  
(See Chart No. 1, Q58)

from 42°28'02.5"N 081°12'57.4"W

to 42°27'48.2"N 081°12'53.1"W

DFO(6603843-02)

**2181 - Port Stanley - New Edition - 11-MAY-2007 - NAD 1983**  
08-FEB-2013

LNMD. 25-DEC-2009

Add crib with depth of 3.8m  
(See Chart No. 1, Fb)

42°39'29.9"N 081°12'49.1"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA573316

DFO(6603846-01)

Delete ramp  
(See Chart No. 1, Ud)

42°39'34.0"N 081°12'49.6"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA573316

DFO(6603846-02)

**2202 - Port Severn to à Penetang Harbour - Sheet/Feuille 1 - New Edition - 05-JAN-2007 - NAD 1983**  
15-FEB-2013

LNMD. 01-JUN-201

Add underwater rock of unknown depth, dangerous to surface navigation  
(See Chart No. 1, K13)

44°52'01.0"N 079°50'42.0"W

DFO(6603847-01)

**2202 - Port Severn to à Tomahawk Island - Sheet/Feuille 1 - New Edition - 05-JAN-2007 - NAD 1983**  
15-FEB-2013

LNMD. 01-JUN-2012

Add underwater rock of unknown depth, dangerous to surface navigation  
(See Chart No. 1, K13)

44°52'01.0"N 079°50'42.0"W

DFO(6603847-01)

Add islet with drying height of 1 foot  
(See Chart No. 1, K11)

44°52'22.2"N 079°50'31.1"W

DFO(6603847-02)

Delete depth of 3 feet  
(See Chart No. 1, I10)

44°52'21.7"N 079°50'31.0"W

DFO(6603847-03)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

**4002 - Golfe du Saint-Laurent / Gulf of St. Lawrence - New Edition - 27-DEC-1991 - NAD 1927**  
01-FEB-2013

LNMD. 24-AUG-2012

Delete depth of 6 fathoms 0 feet 50°25'51.2"N 059°28'26.4"W  
(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179172, CA276138

*DFO(6408718-04)*

Add depth of 5 fathoms 5 feet 50°25'43.9"N 059°28'20.5"W  
(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179172, CA276138

*DFO(6408718-05)*

Delete depth of 16 fathoms 0 feet 50°20'52.3"N 059°38'23.9"W  
(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179172

*DFO(6408718-06)*

Add depth of 6 fathoms 2 feet 50°20'54.6"N 059°38'21.6"W  
(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179172, CA279043

*DFO(6408718-07)*

**4012 - Yarmouth to/à Halifax - New Edition - 14-FEB-2003 - NAD 1983**  
08-FEB-2013

LNMD. 27-NOV-2012

Add maritime limit in general implying: permanent physical obstructions between 44°28'42.0"N 063°32'00.0"W  
(see Chart 1, N1.1) and 44°16'12.0"N 063°18'00.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276801, CA376032, CA476009

*DFO(6304781-01)*

Add See/Voir note 44°17'15.0"N 063°12'25.0"W  
SCIENTIFIC MOORINGS  
MOUILLAGES SCIENTIFIQUES

*DFO(6304781-02)*

Add note: 43°54'00.0"N 065°10'00.0"W  
SCIENTIFIC MOORINGS  
Acoustic sensors, one metre high and positioned  
approximately 800 metres apart, along the line, directly on  
the seabed. Mariners are advised to avoid anchoring or  
conducting seabed operations in the vicinity of submarine  
moorings.

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

MOUILLAGES SCIENTIFIQUES

Des capteurs acoustiques, d'une hauteur d'un mètre et positionnés à intervalles d'environ 800 mètres le long de la ligne, reposent directement sur le fond marin. Nous avisons les navigateurs d'éviter de mouiller ou d'effectuer des travaux sur le fond marin à proximité de ces mouillages sous-marins.

DFO(6304781-03)

4013 - Halifax to/à Sydney - New Edition - 06-SEP-2002 - NAD 1983

22-FEB-2013

LNMD. 08-FEB-2013

Amend Chart/Carte 4306 to read Chart/carte 4302  
(See Chart No. 1, A18)

45°32'30.0"N 061°23'00.0"W

DFO(6306324-01)

08-FEB-2013

LNMD. 02-NOV-2012

Add maritime limit in general implying: permanent physical obstructions  
(see Chart 1, N1.1)

between 44°28'42.0"N 063°32'00.0"W

and 44°16'12.0"N 063°18'00.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276801, CA376032, CA476009

DFO(6304781-01)

Add See/Voir note  
SCIENTIFIC MOORINGS  
MOUILLAGES SCIENTIFIQUES

44°17'40.0"N 063°10'30.0"W

DFO(6304781-02)

Add note:  
SCIENTIFIC MOORINGS  
Acoustic sensors, one metre high and positioned approximately 800 metres apart, along the line, directly on the seabed. Mariners are advised to avoid anchoring or conducting seabed operations in the vicinity of submarine moorings.

46°15'45.0"N 060°56'20.0"W

MOUILLAGES SCIENTIFIQUES

Des capteurs acoustiques, d'une hauteur d'un mètre et positionnés à intervalles d'environ 800 mètres le long de la ligne, reposent directement sur le fond marin. Nous avisons les navigateurs d'éviter de mouiller ou d'effectuer des travaux sur le fond marin à proximité de ces mouillages sous-marins.

DFO(6304781-03)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

4021 - Pointe Amour à/to Cape Whittle et/and Cape George - New Edition - 01-NOV-2002 - NAD 1983

01-FEB-2013

LNMD. 22-APR-2011

Delete depth of 6 fathoms 0 feet 50°25'51.4"N 059°28'23.4"W  
(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179172, CA276138

*DFO(6408718-04)*

Add depth of 5 fathoms 5 feet 50°25'44.1"N 059°28'17.5"W  
(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179172, CA276138

*DFO(6408718-05)*

Add depth of 6 fathoms 2 feet 50°20'54.8"N 059°38'18.6"W  
(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179172, CA279043

*DFO(6408718-07)*

Delete depth of 8 fathoms 0 feet 50°15'26.1"N 059°46'58.8"W  
(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043

*DFO(6408718-13)*

Add depth of 4 fathoms 2 feet 50°15'26.3"N 059°47'00.2"W  
(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043

*DFO(6408718-14)*

Delete depth of 12 fathoms 0 feet 50°13'55.2"N 059°48'17.1"W  
(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043

*DFO(6408718-15)*

Add depth of 5 fathoms 3 feet 50°13'54.6"N 059°48'10.9"W  
(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043

*DFO(6408718-16)*

Delete depth of 12 fathoms 50°11'54.9"N 059°50'35.5"W  
(See Chart No. 1, I10)



Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043

DFO(6408718-23)

Add depth of 7 fathoms 1 foot  
(See Chart No. 1, I10)

50°12'05.2"N 059°50'16.5"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043

DFO(6408718-24)

**4023 - Northumberland Strait / Détroit de Northumberland - New Edition - 27-DEC-2002 - NAD 1983**  
22-FEB-2013

Add abandoned lighthouse with legend Lt Ho/Phare Aband

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276286

(G2012208) LL(941.0) DFO(6306323-01)

Amend Chart/Carte 4335 to read Chart/carte 4302  
(See Chart No. 1, A18)

DFO(6306324-02)

**4025 - Cap Whittle à/to Havre-Saint-Pierre et/and Île d'Anticosti - New Edition - 24-MAR-2006 - NAD 1983**  
01-FEB-2013

LNM/D. 31-DEC-2010

Add depth of 11 metres 7 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

50°20'54.8"N 059°38'18.6"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179172, CA279043

DFO(6408718-07)

Delete depth of 14 metres 6 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

50°15'26.1"N 059°46'58.8"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043

DFO(6408718-13)

Add depth of 7 metres 9 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

50°15'26.3"N 059°47'00.2"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043

DFO(6408718-14)

Delete depth of 21 metres 9 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

50°13'55.2"N 059°48'17.1"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

*DFQ(6408718-15)*

Add depth of 10 metres 0 decimetres  
(See Chart No. 1, I10) 50°13'54.6"N 059°48'10.9"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043

*DFQ(6408718-16)*

Delete depth of 21 metres 9 decimetres  
(See Chart No. 1, I10) 50°11'54.9"N 059°50'35.5"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043

*DFQ(6408718-23)*

Add depth of 13 metres 2 decimetres  
(See Chart No. 1, I10) 50°12'05.2"N 059°50'16.5"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043

*DFQ(6408718-24)*

**4115 - Beaver Harbour - New Edition - 24-FEB-2012 - World Geodetic System 1984**  
08-FEB-2013

Add marine farm limits  
(See Chart No. 1, K48.1) joining 45°03'04.1"N 066°42'52.5"W

45°03'11.3"N 066°42'24.1"W

45°03'26.2"N 066°42'27.5"W

and 45°03'17.7"N 066°42'59.6"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376011, CA476035, CA576037

*DFQ(6306293-01)*

**4115 - Passamaquoddy Bay and/et St. Croix River - New Edition - 24-FEB-2012 - World Geodetic System 1984**  
15-FEB-2013 LNM/D. 08-FEB-2013

Add marine farm  
(See Chart No. 1, K48.2) 45°07'38.0"N 067°01'30.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476035

*DFQ(6306321-02)*

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

08-FEB-2013

Add marine farm limits joining 45°03'04.1"N 066°42'52.5"W  
(See Chart No. 1, K48.1)  
45°03'12.5"N 066°42'20.4"W  
45°03'26.2"N 066°42'27.5"W  
and 45°03'17.7"N 066°42'59.6"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376011, CA476035, CA576037

*DFO(6306293-01)*

**4116 - Approaches to/Approches à Saint John - New Edition - 31-AUG-2007 - NAD 1983**

08-FEB-2013

LNMD. 30-NOV-2012

Add marine farm 45°03'15.2"N 066°42'40.4"W  
(See Chart No. 1, K48.2)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376011, CA476035, CA576037

*DFO(6306293-01)*

**4237 - Approaches to/Approches au Halifax Harbour - New Edition - 02-JUN-2000 - NAD 1983**

08-FEB-2013

LNMD. 13-JAN-2012

Add maritime limit in general implying: permanent physical obstructions between 44°28'42.0"N 063°32'00.0"W  
(see Chart 1, N1.1)  
and 44°17'00.0"N 063°18'53.8"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276801, CA376032, CA476009

*DFO(6304781-01)*

Add See/Voir note 44°17'34.0"N 063°18'33.0"W  
SCIENTIFIC MOORINGS  
MOUILLAGES SCIENTIFIQUES

*DFO(6304781-02)*

Add note: to the North margin of chart  
SCIENTIFIC MOORINGS  
Acoustic sensors, one metre high and positioned  
approximately 800 metres apart, along the line, directly on  
the seabed. Mariners are advised to avoid anchoring or  
conducting seabed operations in the vicinity of submarine  
moorings.

MOUILLAGES SCIENTIFIQUES

Des capteurs acoustiques, d'une hauteur d'un mètre et

Fisheries and Oceans Canada - Official publication of the Canadian Coast Guard

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

positionnés à intervalles d'environ 800 mètres le long de la ligne, reposent directement sur le fond marin. Nous avisons les navigateurs d'éviter de mouiller ou d'effectuer des travaux sur le fond marin à proximité de ces mouillages sous-marins.

DFO(6304781-03)

**4279 - Bras D'Or Lake - New Edition - 28-AUG-1998 - NAD 1983**  
22-FEB-2013

LNMD. 24-AUG-2012

Delete legend Chart/Carte 4308  
(See Chart No. 1, A18)

45°33'38.0"N 061°09'24.0"W

DFO(6306324-03)

Amend Adjoining Chart/Carte adjacente 4308 to read Adjoining Chart/carte adjacente 4302  
(See Chart No. 1, A20)

left side of south border

DFO(6306324-04)

**4307 - Canso Harbour to/au Strait of Canso - New Edition - 04-JAN-2008 - NAD 1983**  
22-FEB-2013

LNMD. 02-NOV-2012

Add legend Chart/carte 4302  
(See Chart No. 1, A18)

45°31'14.0"N 061°13'20.0"W

DFO(6306324-05)

Amend Adjoining Chart/Carte adjacente 4306 to read Adjoining Chart/carte adjacente 4302  
(See Chart No. 1, A20)

upper west border

DFO(6306324-06)

**4308 - St. Peters Bay to/à Strait of Canso - New Edition - 21-MAR-2003 - NAD 1983**  
22-FEB-2013

LNMD. 16-NOV-2012

Add legend Chart/carte 4302  
(See Chart No. 1, A18)

45°33'40.0"N 061°08'30.0"W

DFO(6306324-07)

Amend Adjoining Chart/Carte adjacente 4306 to read Adjoining Chart/carte adjacente 4302  
(See Chart No. 1, A20)

centre of west border

DFO(6306324-08)

**4320 - Egg Island to/à West ironbound Island - New Edition - 26-SEP-1997 - NAD 1983**  
08-FEB-2013

LNMD. 13-JAN-2012

Add maritime limit in general implying: permanent physical obstructions  
(see Chart 1, N1.1)

between 44°28'42.0"N 063°32'00.0"W

and 44°16'12.0"N 063°18'00.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276801, CA376032, CA476009

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

DFO(6304781-01)

Add See/Voir note 44°18'30.0"N 063°17'56.0"W  
SCIENTIFIC MOORINGS  
MOUILLAGES SCIENTIFIQUES

DFO(6304781-02)

Add note: to the upper east margin of chart  
SCIENTIFIC MOORINGS  
Acoustic sensors, one metre high and positioned  
approximately 800 metres apart, along the line, directly on  
the seabed. Mariners are advised to avoid anchoring or  
conducting seabed operations in the vicinity of submarine  
moorings.

MOUILLAGES SCIENTIFIQUES

Des capteurs acoustiques, d'une hauteur d'un mètre et  
positionnés à intervalles d'environ 800 mètres le long de la  
ligne, reposent directement sur le fond marin. Nous avisons  
les navigateurs d'éviter de mouiller ou d'effectuer des  
travaux sur le fond marin à proximité de ces mouillages  
sous-marins.

DFO(6304781-03)

**4335 - Strait of Canso and Approaches/et les approches - New Edition - 04-JAN-2008 - NAD 1983**  
22-FEB-2013

LNMD. 02-NOV-2012

Amend Chart/Carte 4306 to read Chart/carte 4302 45°32'04.0"N 061°15'10.0"W  
(See Chart No. 1, A18)

DFO(6306324-09)

Add legend Chart/carte 4302 45°42'20.0"N 061°30'00.0"W  
(See Chart No. 1, A18)

DFO(6306324-10)

**4375 - Guyon Island to/à Flint Island - New Edition - 11-OCT-2002 - NAD 1983**  
15-FEB-2013

LNMD. 06-MAY-2011

Delete FogSig against light 45°50'35.0"N 060°07'54.8"W  
(See Chart No 1,  
R1)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376303

(G2013001) LL(752.6) DFO(6306320-01)



Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

**4385 - Chebucto Head to/à Betty Island - New Edition - 07-JUN-1996 - NAD 1983**  
08-FEB-2013

LNMD. 13-JAN-2012

Add maritime limit in general implying: permanent physical obstructions (see Chart 1, N1.1) between 44°28'42.0"N 063°32'00.0"W  
and 44°26'55.0"N 063°30'00.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276801, CA376032, CA476009

DFO(6304781-01)

Add See/Voir note 44°28'25.0"N 063°30'51.5"W  
SCIENTIFIC MOORINGS  
MOUILLAGES SCIENTIFIQUES

DFO(6304781-02)

Add note: to the lower east margin of chart  
SCIENTIFIC MOORINGS  
Acoustic sensors, one metre high and positioned approximately 800 metres apart, along the line, directly on the seabed. Mariners are advised to avoid anchoring or conducting seabed operations in the vicinity of submarine moorings.

MOUILLAGES SCIENTIFIQUES  
Des capteurs acoustiques, d'une hauteur d'un mètre et positionnés à intervalles d'environ 800 mètres le long de la ligne, reposent directement sur le fond marin. Nous avisons les navigateurs d'éviter de mouiller ou d'effectuer des travaux sur le fond marin à proximité de ces mouillages sous-marins.

DFO(6304781-03)

**4406 - Tryon Shoals to/à Cape Egmont - New Edition - 27-FEB-1998 - NAD 1983**  
22-FEB-2013

LNMD. 11-JAN-2013

Add abandoned lighthouse with legend Lt Ho/Phare Aband 45°57'41.0"N 063°51'54.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276286

(G2012208) LL(941.0) DFO(6306323-01)

**4421 - Boughton River - New Edition - 20-DEC-2002 - NAD 1983**  
22-FEB-2013

LNMD. 07-AUG-2009

Add light QG 46°15'27.9"N 062°25'30.0"W  
(See Chart No. 1, P1)  
(G2012217) LL(950.3) DFO(6306298-01)

**4429 - Havre Saint-Pierre - New Edition - 18-FEB-2011 - NAD 1983**  
22-FEB-2013

LNMD. 28-DEC-2012

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

Add light FI R 50°14'09.8"N 063°36'12.8"W  
(See Chart No. 1, P1)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579004

(Q2012153) LL(1588.7) DFO(6408736-01)

Add light FI G 50°14'09.8"N 063°36'15.8"W  
(See Chart No. 1, P1)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579004

(Q2012154) LL(1588.8) DFO(6408737-01)

**4429 - Havre Saint-Pierre et les approches/and Approaches - New Edition - 18-FEB-2011 - NAD 1983**

22-FEB-2013

LNMD. 28-DEC-2012

Add light FI R 50°14'09.8"N 063°36'12.8"W  
(See Chart No. 1, P1)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579004

(Q2012153) LL(1588.7) DFO(6408736-01)

Add light FI G 50°14'09.8"N 063°36'15.8"W  
(See Chart No. 1, P1)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579004

(Q2012154) LL(1588.8) DFO(6408737-01)

**4440 - Îles Sainte-Marie à/to Île à la Brume - New Edition - 18-JUL-1980 - Equivalent to NAD 27**

01-FEB-2013

LNMD. 08-DEC-2006

Delete depth of 8 fathoms 2 feet 50°17'28.8"N 059°44'47.2"W  
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6408718-08)

Add depth of 6 fathoms 2 feet 50°17'27.8"N 059°44'50.7"W  
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6408718-09)

Delete depth of 8 fathoms 4 feet 50°16'57.2"N 059°45'26.0"W  
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6408718-10)

Add depth of 5 fathoms 2 feet 50°16'57.3"N 059°45'30.9"W  
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6408718-11)

Add depth of 4 fathoms 2 feet 50°16'45.8"N 059°46'41.5"W  
(See Chart No. 1, I10)

Fisheries and Oceans Canada - Official publication of the Canadian Coast Guard

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

*DFO(6408718-12)*

Delete depth of 8 fathoms 0 feet  
(See Chart No. 1, I10) 50°15'25.3"N 059°47'01.8"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043

*DFO(6408718-13)*

Add depth of 4 fathoms 2 feet  
(See Chart No. 1, I10) 50°15'26.1"N 059°47'03.1"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043

*DFO(6408718-14)*

Delete depth of 12 fathoms 0 feet  
(See Chart No. 1, I10) 50°13'55.0"N 059°48'20.1"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043

*DFO(6408718-15)*

Add depth of 5 fathoms 3 feet  
(See Chart No. 1, I10) 50°13'54.4"N 059°48'13.8"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043

*DFO(6408718-16)*

Add depth of 7 fathoms 1 foot  
(See Chart No. 1, I10) 50°12'05.0"N 059°50'19.4"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043

*DFO(6408718-24)*

**4462 - St. George's Bay - New Edition - 07-MAR-2003 - NAD 1983**  
22-FEB-2013

LNMD. 15-FEB-2013

Delete legend Chart/Carte 4306  
(See Chart No. 1, A18) 45°41'18.0"N 061°27'17.0"W

*DFO(6306324-11)*

Delete legend Chart/Carte 4306  
(See Chart No. 1, A18) 45°39'10.0"N 061°23'46.0"W

*DFO(6306324-12)*

Delete legend Chart/Carte 4306  
(See Chart No. 1, A18) 45°36'50.0"N 061°22'40.0"W

*DFO(6306324-13)*

Add legend Chart/carte 4302  
(See Chart No. 1, A18) 45°42'02.0"N 061°29'15.0"W

Fisheries and Oceans Canada - Official publication of the Canadian Coast Guard

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

*DFO(6306324-14)*

15-FEB-2013

LNMD. 04-NOV-2011

Delete      depth of 65 feet      45°40'54.3"N 061°27'40.6"W  
(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376242

*DFO(6306289-01)*

Add      depth of 56 feet      45°40'47.9"N 061°27'33.7"W  
(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376242

*DFO(6306289-02)*

Add      depth of 25 feet      45°39'03.8"N 061°25'58.1"W  
(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376242

*DFO(6306289-03)*

Add      depth of 29 feet      45°38'46.1"N 061°24'49.5"W  
(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376242

*DFO(6306289-05)*

Delete      depth of 146 feet      45°37'39.5"N 061°23'12.3"W  
(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376242

*DFO(6306289-06)*

Add      depth of 92 feet      45°37'36.7"N 061°23'16.6"W  
(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376242

*DFO(6306289-07)*

Delete      depth of 110 feet      45°37'00.5"N 061°23'06.5"W  
(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376242

*DFO(6306289-08)*

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

Add depth of 24 feet 45°37'02.1"N 061°23'11.6"W  
(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376242

*DFO(6306289-09)*

Delete depth of 142 feet 45°36'34.2"N 061°23'04.9"W  
(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376242

*DFO(6306289-10)*

Add depth of 63 feet 45°36'31.8"N 061°23'10.4"W  
(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376242

*DFO(6306289-11)*

Delete pier between 45°35'14.1"N 061°21'07.6"W  
(See Chart No. 1, F14) and 45°35'10.3"N 061°21'15.9"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376242

*DFO(6306289-12)*

Add depth of 27 feet 45°35'07.8"N 061°21'12.8"W  
(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376242

*DFO(6306289-13)*

Delete depth of 44 feet 45°35'03.8"N 061°21'07.3"W  
(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376242

*DFO(6306289-14)*

**4468 - Havre de Harrington - New Edition - 12-JUL-1985 - NAD 1927**  
01-FEB-2013

LNMD. 23-NOV-2012

Add depth of 5 fathoms 4 feet 50°29'07.1"N 059°27'13.9"W  
(See Chart No. 1, I10)

*DFO(6408718-01)*

Delete depth of 8 fathoms 2 feet 50°28'04.9"N 059°27'28.0"W  
(See Chart No. 1, I10)



Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

*DFO(6408718-02)*

Add depth of 5 fathoms 4 feet  
(See Chart No. 1, I10)

50°28'02.2"N 059°27'30.1"W

*DFO(6408718-03)*

Add depth of 5 fathoms 5 feet  
(See Chart No. 1, I10)

50°25'43.9"N 059°28'20.5"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179172, CA276138

*DFO(6408718-05)*

**4468 - Île du Petit Mécatina aux/to Îles Sainte-Marie - New Edition - 12-JUL-1985 - NAD 1927**  
01-FEB-2013

LN/D. 23-NOV-2012

Delete depth of 8 fathoms 2  
feet  
(See Chart No. 1, I10)

50°28'04.9"N 059°27'28.0"W

*DFO(6408718-02)*

Add depth of 5 fathoms 4  
feet  
(See Chart No. 1, I10)

50°28'02.2"N 059°27'30.1"W

*DFO(6408718-03)*

Add depth of 5 fathoms 5  
feet  
(See Chart No. 1, I10)

50°25'43.9"N 059°28'20.5"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179172, CA276138

*DFO(6408718-05)*

Delete depth of 16 fathoms 0  
feet  
(See Chart No. 1, I10)

50°20'52.3"N 059°38'23.9"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179172

*DFO(6408718-06)*

Add depth of 6 fathoms 2  
feet  
(See Chart No. 1, I10)

50°20'54.6"N 059°38'21.6"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179172, CA279043

*DFO(6408718-07)*

Delete depth of 8 fathoms 2  
feet  
(See Chart No. 1, I10)

50°17'28.8"N 059°44'47.2"W

*DFO(6408718-08)*

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

Add	depth of 6 fathoms 2 feet (See Chart No. 1, I10)	50°17'27.8"N 059°44'50.7"W  <i>DFO(6408718-09)</i>
Delete	depth of 8 fathoms 4 feet (See Chart No. 1, I10)	50°16'57.2"N 059°45'26.0"W  <i>DFO(6408718-10)</i>
Add	depth of 5 fathoms 2 feet (See Chart No. 1, I10)	50°16'57.3"N 059°45'30.9"W  <i>DFO(6408718-11)</i>
Add	depth of 4 fathoms 2 feet (See Chart No. 1, I10)	50°16'45.8"N 059°46'41.5"W  <i>DFO(6408718-12)</i>
Delete	depth of 8 fathoms 0 feet (See Chart No. 1, I10)  This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043	50°15'25.3"N 059°47'01.8"W  <i>DFO(6408718-13)</i>
Add	depth of 4 fathoms 2 feet (See Chart No. 1, I10)  This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043	50°15'26.1"N 059°47'03.1"W  <i>DFO(6408718-14)</i>
Delete	depth of 12 fathoms 0 feet (See Chart No. 1, I10)  This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043	50°13'55.0"N 059°48'20.1"W  <i>DFO(6408718-15)</i>
Add	depth of 5 fathoms 3 feet (See Chart No. 1, I10)  This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043	50°13'54.4"N 059°48'13.8"W  <i>DFO(6408718-16)</i>
Add	depth of 7 fathoms 1 foot (See Chart No. 1, I10)	50°12'05.0"N 059°50'19.5"W

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279043

DFO(6408718-24)

**4469 - Île Plate à/to Île du Petit Mécatina - New Edition - 08-NOV-1985 - NAD 1927**  
01-FEB-2013

LNMD. 15-JUL-2011

Add depth of 5 fathoms 4  
feet  
(See Chart No. 1, I10)

50°29'07.1"N 059°27'13.9"W

DFO(6408718-01)

Delete depth of 8 fathoms 2  
feet  
(See Chart No. 1, I10)

50°28'04.9"N 059°27'28.1"W

DFO(6408718-02)

Add depth of 5 fathoms 4  
feet  
(See Chart No. 1, I10)

50°28'02.2"N 059°27'30.1"W

DFO(6408718-03)

Add depth of 5 fathoms 5  
feet  
(See Chart No. 1, I10)

50°25'43.9"N 059°28'20.5"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179172, CA276138

DFO(6408718-05)

**4850 - Heart's Content - New Chart - 11-MAY-1990 - NAD 1983**  
15-FEB-2013

LNMD. 04-FEB-2011

Affix patch

47°52'45.0"N 053°22'00.0"W

Download Patch - [http://www.chs-shc.gc.ca/patches/4850\\_PA\\_6306296-01.pdf](http://www.chs-shc.gc.ca/patches/4850_PA_6306296-01.pdf)

DFO(6306296-01)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

**7066 - Cape Dorchester to Spicer Islands - New Edition - 21-JUN-1963 - Aerial Photography (uncontrolled)**

15-FEB-2013

LNMD. 20-NOV-1992

Delete beacon, Bn and radar reflector  
(See Chart No. 1, Q80, S4)

68°25'00.0"N 081°41'00.0"W

*DFO(6603848-02)*

**7405 - Repulse Bay and Approaches/ Et Les Approches - New Edition - 01-OCT-1982 - Aerial Photography (uncontrolled)**

01-FEB-2013

LNMD. 29-NOV-1985

Delete beacon, Bn  
(See Chart No. 1, Q80)

66°30'12.0"N 086°14'24.4"W

*DFO(6603840-01)*

Delete beacon, Bn  
(See Chart No. 1, Q80)

66°30'29.3"N 086°19'17.5"W

*DFO(6603840-05)*

**7430 - Repulse Bay Harbours Islands to à Talun Bay - New Edition - 21-MAY-1976 - Aerial Photography (uncontrolled)**

01-FEB-2013

LNMD. 29-NOV-1985

Delete beacon, Bn  
(See Chart No. 1, Q80)

66°30'12.0"N 086°14'24.4"W

*DFO(6603840-01)*

Delete beacon, Bn  
(See Chart No. 1, Q80)

66°31'22.8"N 086°14'23.0"W

*DFO(6603840-02)*

Delete beacon, Bn  
(See Chart No. 1, Q80)

66°31'22.2"N 086°14'26.2"W

*DFO(6603840-03)*

Delete beacon, Bn  
(See Chart No. 1, Q80)

66°31'05.0"N 086°15'15.5"W

*DFO(6603840-04)*

Delete beacon, Bn  
(See Chart No. 1, Q80)

66°30'29.3"N 086°19'17.5"W

*DFO(6603840-05)*

**7430 - Talun Bay - New Edition - 21-MAY-1976 - Aerial Photography (uncontrolled)**

01-FEB-2013

LNMD. 29-NOV-1985

Delete beacon, Bn  
(See Chart No. 1, Q80)

66°30'12.0"N 086°14'24.4"W

*DFO(6603840-01)*

Delete beacon, Bn  
(See Chart No. 1, Q80)

66°31'22.8"N 086°14'23.0"W

*DFO(6603840-02)*

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

Delete beacon, Bn  
(See Chart No. 1, Q80) 66°31'22.2"N 086°14'26.2"W  
DFO(6603840-03)

Delete beacon, Bn  
(See Chart No. 1, Q80) 66°31'05.0"N 086°15'15.5"W  
DFO(6603840-04)

Delete beacon, Bn  
(See Chart No. 1, Q80) 66°30'29.3"N 086°19'17.5"W  
DFO(6603840-05)

**7485 - Parry Bay to/au Navy Channel - New Chart - 17-MAR-1989 - NAD 1983**  
15-FEB-2013

LNLM/D. 20-APR-2012

Delete beacon, Bn  
(See Chart No. 1, Q80) 68°25'24.0"N 081°40'54.0"W  
DFO(6603848-01)

**7760 - St. Roch and/et Rasmussen Basins - New Chart - 03-MAY-1968 - NAD 1927**  
15-FEB-2013

LNLM/D. 18-JAN-2013

Add depth of 3 fathoms 1 foot  
(See Chart No. 1, I10) 68°29'24.6"N 095°46'22.5"W  
This NTM cancels 6500447-13.  
DFO(6603849-01)

**8007 - Halifax to/à Sable Island/Île de Sable, Including/y compris Emerald Bank/Banc d'Émeraude and/et Sable Island Bank/Banc de l'Île de Sable - New Edition - 30-AUG-2002 - NAD 1983**  
08-FEB-2013

LNLM/D. 12-OCT-2012

Add maritime limit in general implying: permanent physical obstructions between 44°28'42.0"N 063°32'00.0"W  
(see Chart 1, N1.1) and 44°16'12.0"N 063°18'00.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276801, CA376032, CA476009

DFO(6304781-01)

Add See/Voir note  
SCIENTIFIC MOORINGS 44°17'40.0"N 063°12'00.0"W  
MOUILLAGES SCIENTIFIQUES

DFO(6304781-02)

Add note:  
SCIENTIFIC MOORINGS to the lower east margin of chart  
Acoustic sensors, one metre high and positioned  
approximately 800 metres apart, along the line, directly on  
the seabed. Mariners are advised to avoid anchoring or  
conducting seabed operations in the vicinity of submarine  
moorings.



Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

MOUILLAGES SCIENTIFIQUES

Des capteurs acoustiques, d'une hauteur d'un mètre et positionnés à intervalles d'environ 800 mètres le long de la ligne, reposent directement sur le fond marin. Nous avisons les navigateurs d'éviter de mouiller ou d'effectuer des travaux sur le fond marin à proximité de ces mouillages sous-marins.

*DFO(6304781-03)*

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ARC 400 — General Information, Northern Canada, First Edition, 2009 —

Chapter 1 — Paragraph 87, after “to small craft (see”

Delete: <http://www.tc.gc.ca/MarineSafety/TP/TP511/menu.htm>

Replace by: <http://www.tc.gc.ca/eng/marinesafety/tp-tp511-menu-487.htm>

(C2012-106.01)

ARC 401 — Hudson Strait, Hudson Bay and Adjoining Waters, First Edition, 2009 —

Chapter 1 — After paragraph 165

Insert: 165.1 **Caution.** — An isolated **shoal depth** of 33 feet (10 m) is 0.5 mile east of Île Rowe and an isolated **shoal depth** of 6 fathoms (11 m) is 1.4 miles south of the island.

(C2013-004.01)

Chapter 1 — Adjacent to paragraph 165.1, add a caution pictograph.

(C2013-004.02)

ARC 403 — Western Arctic, First Edition, 2011 —

Chapter 8 — Paragraph 88, after “south tip of James Ross Point.”

Insert: Another depth of 32 feet (9.8 m) is 4.9 miles WSW of the point.

(C2013-003.01)

Chapter 9 — After paragraph 155

Insert: 155.1 **Caution.** — A **shoal depth** of 2.2 m, reported in 2012, lies 4.8 miles west of the SW end of Gibson Island.

(C2013-003.02)

Chapter 9 — Adjacent to paragraph 155.1, add a caution pictograph.

(C2013-003.03)

ATL 100 — General Information — Atlantic Coast, Second Edition, 2007 —

Chapter 3 — Delete paragraph 183

Replace by: 183 The hourly surface currents forecasts for the Estuary (downstream of Trois-Rivières, QC) and the Gulf of St. Lawrence are available on the *St. Lawrence Global Observatory* Web site at [www.ogsl.ca](http://www.ogsl.ca) (click on the *Ocean Forecasts* tab). You can obtain hourly details of the direction and speed of surface currents forecasted for the next 48 hours.

(Q2013-002.1)

ATL 104 — Cape North to Cape Canso (including Bras d'Or Lake), Second Edition, 2010 —

Chapter 1 — Paragraph 124, after “white shed on Rouse Point.”

Delete: “A **fog signal** ... horn points 112°.”

(A2013-004.4)

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 108 — Gulf of St. Lawrence (Southwest Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 1 — After paragraph 4

Insert: 4.1 The hourly surface currents forecasts for the Gulf of St. Lawrence are available on the *St. Lawrence Global Observatory* Web site at [www.ogsl.ca](http://www.ogsl.ca) (click on the *Ocean Forecasts* tab). You can obtain hourly details of the direction and speed of surface currents forecasted for the next 48 hours.

(Q2013-004.1)

Chapter 2 — After paragraph 12

Insert: 12.1 The hourly surface currents forecasts for the Gulf of St. Lawrence are available on the *St. Lawrence Global Observatory* Web site at [www.ogsl.ca](http://www.ogsl.ca) (click on the *Ocean Forecasts* tab). You can obtain hourly details of the direction and speed of surface currents forecasted for the next 48 hours.

(Q2013-004.2)

Chapter 3 — After paragraph 1

Insert: 1.1 The hourly surface currents forecasts for the Gulf of St. Lawrence are available on the *St. Lawrence Global Observatory* Web site at [www.ogsl.ca](http://www.ogsl.ca) (click on the *Ocean Forecasts* tab). You can obtain hourly details of the direction and speed of surface currents forecasted for the next 48 hours.

(Q2013-004.3)

Chapter 4 — After paragraph 69

Insert: 69.1 The hourly surface currents forecasts for the Gulf of St. Lawrence are available on the *St. Lawrence Global Observatory* Web site at [www.ogsl.ca](http://www.ogsl.ca) (click on the *Ocean Forecasts* tab). You can obtain hourly details of the direction and speed of surface currents forecasted for the next 48 hours.

(Q2013-004.4)

Chapter 4 — After paragraph 96

Insert: 96.1 The hourly surface currents forecasts for the Gulf of St. Lawrence are available on the *St. Lawrence Global Observatory* Web site at [www.ogsl.ca](http://www.ogsl.ca) (click on the *Ocean Forecasts* tab). You can obtain hourly details of the direction and speed of surface currents forecasted for the next 48 hours.

(Q2013-004.5)

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 109 — Gulf of St. Lawrence (Northeast Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 1 — After paragraph 3

Insert: <sup>3.1</sup> The hourly surface currents forecasts for the Gulf of St. Lawrence are available on the *St. Lawrence Global Observatory* Web site at [www.ogsl.ca](http://www.ogsl.ca) (click on the *Ocean Forecasts* tab). You can obtain hourly details of the direction and speed of surface currents forecasted for the next 48 hours.

(Q2013-003.1)

Chapter 1 — Paragraph 38

Delete: "A Public **wharf** ... wide outer end,"

Replace by: An L-shaped Public **wharf** with depths of 10 to 11 feet (2.9 to 3.3 m) alongside a 69-foot (21 m) long outer end extends

(N2013-02.6)

Chapter 1 — Paragraph 157, last line

Add: Caution is advised along the shoreline near Pointe Amour and the charted wreck due to the presence of unexploded ordnance.

(N2013-02.7)

Chapter 3 — Paragraph 162, after "Tuckers Head. The wharf"

Insert: in ruins and closed in 2012

(N2013-02.8)

Chapter 4 — Paragraph 33

Delete: "There is an L-shaped ... 62 feet (19 m) long."

Replace by: There is a T-shaped Public **wharf** with a depth of 15 feet (4.6 m) alongside an outer face 92 feet (28 m) long. A floating wharf is moored close south of the Public wharf.

(N2013-02.9)

ATL 110 — St. Lawrence River — Cap Whittle/Cap Gaspé to Les Escoumins and Anticosti Island, Third Edition, 2011 —

Chapter 1 — After paragraph 10

Insert: <sup>10.1</sup> The hourly surface currents forecasts for the Estuary and the Gulf of St. Lawrence are available on the *St. Lawrence Global Observatory* Web site at [www.ogsl.ca](http://www.ogsl.ca) (click on the *Ocean Forecasts* tab). You can obtain hourly details of the direction and speed of surface currents forecasted for the next 48 hours.

(Q2013-001.1)

Chapter 1 — Paragraph 289.1 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 5/2012)

Delete: private **light**

Replace by: **light** (1666.05)

(Q2012-076.1)

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Chapter 1 — Paragraph 290

Delete: marked by a private **light** and

(Q2012-076.2)

ATL 111 — St. Lawrence River — Île Verte to Québec and Fjord du Saguenay, Third Edition, 2007 —

Chapter 1 — After paragraph 7

Insert: 7.1 The hourly surface currents forecasts for the Estuary and the St. Lawrence River are available on the *St. Lawrence Global Observatory* Web site at [www.ogsl.ca](http://www.ogsl.ca) (click on the *Ocean Forecasts* tab). You can obtain hourly details of the direction and speed of surface currents forecasted for the next 48 hours.

(Q2013-006.1)

Chapter 2 — After paragraph 8

Insert: 8.1 The hourly surface currents forecasts for the Estuary and the St. Lawrence River are available on the *St. Lawrence Global Observatory* Web site at [www.ogsl.ca](http://www.ogsl.ca) (click on the *Ocean Forecasts* tab). You can obtain hourly details of the direction and speed of surface currents forecasted for the next 48 hours.

(Q2013-006.2)

Chapter 2 — Delete paragraph 39

Replace by: 39 A floating breakwater, on the west side of the wharf, provides protection but restricts the entrance to the marina; the breakwater is marked by two private **lights**.

(Q2012-071.1)

Chapter 2 — In the vicinity of paragraph 127, **Table 2.3 Port of Québec: Québec Port Authority Wharves and Facilities** (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 11/2012)

Make the following changes in the « **Depth** » column.

Berth	Depth m
<b>Estuaire de la rivière Saint-Charles</b>	
30	*9.1 to 10.3
31	*7.1

(Q2012-078.1)

Chapter 2 — In the vicinity of paragraph 127, **Table 2.4 Port of Québec: Private Berths**

Make the following changes in the « **Depth** » column.

Berth	Depth m
<b>Canadian Coast Guard</b>	
93	*9.7
94	*9.6

(Q2012-078.2)

Chapter 3 — After paragraph 7



SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Insert: 7.1 The hourly surface currents forecasts for the Estuary and the St. Lawrence River are available on the *St. Lawrence Global Observatory* Web site at [www.ogsl.ca](http://www.ogsl.ca) (click on the *Ocean Forecasts* tab). You can obtain hourly details of the direction and speed of surface currents forecasted for the next 48 hours.

(Q2013-006.3)

Chapter 4 — After paragraph 13

Insert: 13.1 The hourly surface currents forecasts for the mouth of Fjord du Saguenay are available on the *St. Lawrence Global Observatory* Web site at [www.ogsl.ca](http://www.ogsl.ca) (click on the *Ocean Forecasts* tab). You can obtain hourly details of the direction and speed of surface currents forecasted for the next 48 hours.

(Q2013-006.4)

ATL 112 — St. Lawrence River — Cap-Rouge to Montréal and Rivière Richelieu, Third Edition, 2009 —

Chapter 1 — After paragraph 9

Insert: 9.1 The hourly surface currents forecasts for the Estuary and the St. Lawrence River (downstream of Trois-Rivières, QC) are available on the *St. Lawrence Global Observatory* Web site at [www.ogsl.ca](http://www.ogsl.ca) (click on the *Ocean Forecasts* tab). You can obtain hourly details of the direction and speed of surface currents forecasted for the next 48 hours.

(Q2013-005.1)

CEN 300 — General Information, Great Lakes, First Edition, 1996 —

Chapter 2 — Paragraph 44, last line

Add: *Transport Canada* publishes the very useful *Safe Boating Guide* booklet (see: <http://www.tc.gc.ca/eng/marinesafety/tp-tp511-menu-487.htm>).

(C2012-107.01)

Chapter 2 — Delete paragraph 45

Replace by: 45 **Collision Regulations.** — Brief extracts of the rules of the road for small craft are given in the *Safe Boating Guide*.

(C2012-107.02)

CEN 304 — Detroit River, Lake St. Clair, St. Clair River, First Edition, 1996 —

Chapter 1 — Delete paragraph 123

Replace by: 123 *The Federal Project provides for a depth of 21 feet [6.4 m] in Short Cut Canal 21 and River Rouge to a turning basin at the head of the project, with 21 feet [6.4 m] in the basin. Old Channel has a project depth of 25 feet [7.6 m] from the entrance to just below the first bascule bridge, thence 18 feet*

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

[5.5 m] to about 0.5 [0.4] mile above the mouth, thence 17 feet [5.2 m] to the junction with Short Cut Canal 21. (See Notice to Mariners and latest editions of charts for controlling depths.) The north side of the entrance to Short Cut Canal 21 is marked by a lighted buoy. Rapid shoaling occurs in the canal and river because of the soft bottom. A number of cables, water mains, and tunnels cross under the canal and river; masters should exercise caution when dropping anchors.

(C2013-002.01)

CEN 305 — Lake Huron, St. Marys River, Lake Superior, First Edition, 2000 —

Chapter 3 — Paragraph 54, after “marked by a”

Delete: 321

Replace by: 322.1

(C2013-001.01)

Chapter 3 — Delete paragraph 70

Replace by: <sup>70</sup> **Course 5** leads northwest from the lower end of Lake Nicolet for about 4.5 [3.9] miles to the junction with the downbound channel near midlake. The east side of the channel has a depth of 21 feet [6.4 m] for a width of 200 feet [61 m] and the west side of the channel has a depth of 27 feet [8.2 m] for a least width of 300 feet [91 m]. The east and west sides of the channel are marked at the lower end by a 150.5° lighted range.

(C2013-001.02)

Chapter 3 — Paragraph 72, after “marked by a”

Delete: 160

Replace by: 159.6

(C2013-001.03)

Chapter 3 — Paragraph 85, after “lower end by a”

Delete: 109

Replace by: 109.2

(C2013-001.04)

Chapter 3 — Paragraph 165, after “channel is marked by”

Delete: 076

Replace by: 076.2

(C2013-001.05)

Chapter 3 — Paragraph 167, after “*Pointe aux Pins, ON* (” (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 8/2011)

Delete: “46°28.5'N., 84°27.9'W.). ... 233”

Replace by: 46°28'30"N., 84°27'54"W.). The channel is marked at the upper end by a 233.1

(C2013-001.06)

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Chapter 3 — Delete paragraph 176

Replace by: <sup>176</sup> *At the turn at the upper end of Brush Point Course the dredged channel flares broadly to the west. **Birch Point Course** leads northwest from the turn for about 4 [3.6] miles to the deep water in Whitefish Bay and includes dredged cuts through Point Iroquois Shoals and Gros Cap Reefs, ON. The channel has a depth of 30 feet [9.1 m] and is marked at the lower end by a 138.6° lighted range on **Birch Point** (46°26'00"N., 84°31'24"W.). A lighted midchannel buoy is on the range line in the turn.*

(C2013-001.07)

CEN 307 — North Channel of Lake Huron, First Edition, 2000 —

Chapter 1 — Paragraph 156, after "Little Current"

Delete: "is a Public ... and Oceans. It"

(C2012-105.01)

Chapter 4 — Paragraph 6, after "of Sounding Cove."

Delete: "The harbour at ... authorities."

(C2012-105.02)

Chapter 4 — Paragraph 7, after "The"

Delete: Public

(C2012-105.03)

Chapter 4 — Paragraph 7, after "difficult to approach."

Delete: There is a Harbour Manager.

(C2012-105.04)

Chapter 4 — Paragraph 8, after "is at Honora"

Delete: Public

(C2012-105.05)

Chapter 4 — Delete paragraph 13.

(C2012-105.06)

Chapter 5 — Paragraph 291, after "its entrance into Lake"

Delete: of the Mountains

Replace by: Duborne

(C2012-105.07)

Chapter 5 — Paragraph 293

Delete: **Lake of the Mountains**

Replace by: Lake Duborne

(C2012-105.08)

Chapter 6 — Before paragraph 110

Delete: "29<sup>th</sup> Edition" to end of reference

Replace by: Chapter 10, partial]

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

(C2013-005.01)

Chapter 6 — Paragraph 133, after "*Light 1 (U.S.)*"  
Insert: *12690*

(C2013-005.02)

Chapter 6 — Delete paragraph 252  
Replace by: <sup>252</sup> *East Neebish Island Channel buoys, northwards from Harwood Point, are numbered 1 through 14. Lighted buoys include No. 3 (U.S. 13770), marking the turn at Harwood Point, and No. 9 (U.S. 13790), No. 12 (U.S. 13800) and No. 13 (U.S. 13805), marking a narrow section of the channel south of Indian Point.*

(C2013-005.03)

Chapter 6 — Paragraph 272, after "*Buoy No. 1 (U.S.)*"  
Insert: *13905*

(C2013-005.04)

CEN 308 — Rideau Canal and Ottawa River, First Edition, 2003 —

INDEX — After "*Drummers Shoal, 35*"  
Insert: *Dubé, Baie, 100*

(C2012-104.01)

INDEX — After "*James Island, 16*"  
Insert: *Jasmin, Île, 120*

(C2012-104.02)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013

SECTION 5  
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description Height in meters above ground	Remarks Fog Signals
<b>ATLANTIC</b>							
30.5 H4170.4	Farmer Ledge	44 43 23.7 66 43 34.5	Fl G 4s	4.1	4	Square skeleton tower, green and white rectangular daymark. 4.1	Flash 1 s; eclipse 3 s. Daymarks are facing 140° (T) and 320° (T). Operates at night only. Year round.  Chart:4342 Edn 02/13 (F12-058)
752.6 H3359	Rouse Point	45 50 35 60 07 56.8	F Y .....	9.0	9	White block. 3.8	Operates at night only. Seasonal.  Chart:4375 Edn 02/13 (G13-001)
950.3	Annandale West Breakwater	46 15 29 62 25 29	Q G 1s	3.9	1	Pipe swing pole, green and white square daymark, green square in centre. 3.3	Operates at night only. Seasonal.  Chart:4421 Edn 02/13 (G12-217)
1539.4 H1890.5	Île Paul-Nadeau	On SE. extremity of island. 51 10 45.5 58 27 39.9	Fl W 6s	12.8	7	Red and white square skeleton tower. 4.9	Flash 1 s; eclipse 5 s. Operates at night only. Year round.  Chart:4473 Edn 02/13 (Q12-149)
1588.7	Havre St-Pierre East Breakwater	On outer end of breakwater. 50 14 09.8 63 36 12.8	Fl R 4s	.....	2	Cylindrical mast. 1.8	Flash 1 s; eclipse 3 s. Privately maintained by Parks Canada. Seasonal.  Chart:4429 Edn 02/13 (Q12-153)
1588.8	Havre St-Pierre West Breakwater	On outer end of breakwater. 50 14 09.8 63 36 15.8	Fl G 4s	.....	2	Cylindrical mast. 1.8	Flash 1 s; eclipse 3 s. Privately maintained by Parks Canada. Seasonal.  Chart:4429 Edn 02/13 (Q12-154)
1659 H1993	Île Grande- Basque	On W. extremity of island. 50 09 10.4 66 22 38.6	Fl W 6s	12.1	7	Square skeleton tower. 6.5	Flash 1 s; eclipse 5 s. Operates at night only. Year round.  Chart:1220 Edn 02/13 (Q12-147)



Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013

SECTION 5  
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position — Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description — Height in meters above ground	Remarks — Fog Signals	
ATLANTIC								
1670	Pointe Noire Ore Terminal East light buoy D17						Delete from List.  Chart:1220 Edn 02/13 (Q12-142)	
2066	Light buoy C21	Chenal principal Champlain 46 24 56.8 72 22 24.4	Fl G 4s	.....	.....	Green spar, marked "C21".	Year round.  Chart:1313 Edn 02/13 (Q13-002)	
2075 H2386	Traverse de Bécancour Upstream range	On S. shore. 46 23 20.8 72 23 42.8	F G	.....	11.5	17	Cylindrical tower, orange daymark, black vertical stripe. 7.0	Visible in line of range. Emergency mode. Year round.
2076 H2386.1		075°47' 669.m from front.	F G	.....	21.3	17	Square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 17.1	Visible in line of range. Emergency mode. Year round.  Chart:1313 Edn 02/13 (Q12-143, 144)
2083	Light buoy C47	At turn in channel. 46 21 43.7 72 29 42.1	Fl G 4s	.....	.....	Green spar, marked "C47".	Year round.  Chart:1313 Edn 02/13 (Q13-003)	
2104.2	Light buoy C63	46 19 22.1 72 32 44.6	Fl G 4s	.....	.....	Green spar, marked "C63".	Year round.  Chart:1313 Edn 02/13 (Q13-004)	
2119	Light buoy S8	46 15 50.8 72 39 16.7	Q R 1s	.....	.....	Red spar, marked "S8".	Year round.  Chart:1312 Edn 02/13 (Q12-155)	
2124	Pointe-du-Lac Curve light buoy S21	46 15 42.6 72 41 49.1	Q G 1s	.....	.....	Green spar, marked "S21".	Year round.  Chart:1312 Edn 02/13 (Q12-156)	
2173	Île des Barques light buoy S123	46 04 57 73 00 37.5	Fl G 4s	.....	.....	Green spar, marked "S123".	Year round.  Chart:1312 Edn 02/13 (Q12-157)	
2174	Île Lapiere light buoy S126	46 04 54.7 73 01 00.2	Fl R 4s	.....	.....	Red spar, marked "S126".	Year round.  Chart:1312 Edn 02/13 (Q12-158)	

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 2/2013

SECTION 5  
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position — Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description — Height in meters above ground	Remarks — Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	-----------------------------

ATLANTIC

2179	<i>Île de Grace light buoy S136</i>	<i>Lac St-Pierre chenal principal 46 03 59.8 73 02 52.3</i>	<i>Q R</i>	<i>1s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Red spar, marked "S136".</i>	<i>Year round.</i>
------	---	---	------------	-----------	--------------	--------------	-------------------------------------	--------------------

Chart:1312  
Edn 02/13 (Q12-159)

INLAND WATERS

589.2	<i>Port Stanley ODAS light buoy 45132</i>	<i>42 27 48.2 81 12 53.1</i>	<i>Fl(5) Y</i>	<i>20s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Yellow, marked "45132".</i>	<i>Maintained by Environment Canada. Seasonal.</i>
-------	---	----------------------------------	----------------	------------	--------------	--------------	------------------------------------	--

Chart:2121  
Edn 02/13(B12-031)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition /2013

CANADIAN COAST GUARD  
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET

Name of Ship or Sender: ..... Date: .....

Address of Sender: .....

Street #

Street Name

Town / City: ..... Prov / State: ..... Postal Code / Zip Code: .....

Tel / Fax / E-mail address of sender (if appropriate): .....

Observation Date: ..... Time (UTC): .....

Geographical Position: .....

Coordinate Position: Lat: ..... Long: .....

Position Method: ☐ DGPS ☐ GPS with WAAS ☐ GPS ☐ Radar ☐ Other

Horizontal Datum Used: ☐ WGS 84 ☐ NAD 27 ☐ Other

Estimated Position Accuracy: .....

Chart #: ..... Datum: ☐ NAD 27 ☐ NAD 83

Chart Edition: ..... Last Correction applied: .....

Publications affected: (Quote Volume and page): .....

\*Full details (Attach additional sheets as necessary) .....

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information concerning aids to navigation  
or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.

[atn-aln@dfo-mpo.gc.ca](mailto:atn-aln@dfo-mpo.gc.ca)

OR

Dominion Hydrographer  
Canadian Hydrographic Service  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected dangers to navigation  
or where corrections to "Sailing Directions" appear  
to be necessary.

[CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA](mailto:CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA)

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:

[info@dfo-mpo.gc.ca](mailto:info@dfo-mpo.gc.ca)

(Please include your postal code and e-mail address)